Property & Facility Management Division
Chairman's Message

Sr Dr Edmond Cheng PFMD Council Chairman

KUNG HEI FAT CHOY! 恭喜發財!

Wishing you and your family a healthy and happy Year of the Horse.
祝各會員及府上各位馬年身體健康、生活愉快。

There was not much activity during the Christmas and New Year holidays. As mentioned in the December's Chairman Message, the Home Affairs Department (HAD) submitted a paper to the Legislative Council Panel on Home Affairs on 6 December 2013 to update Panel Members on the progress of the captioned proposal. The Council of the PFMD discussed the paper and endorsed, during the council meeting on 9 December 2013, the circulation of a press release to express members' views as follows.

Regulation of the Property Management Industry

The Home Affairs Department submitted a paper to the Legislative Council Panel on Home Affairs for discussion on 13 December 2013 in respect of the captioned proposal and the following were comments made by the HKIS.

In principle, the HKIS supports a new mandatory licensing regime to regulate the property management industry if it can help raise the standard of services of those property management companies and practitioners whose performances are below the current professional rules of conduct.

However, the HKIS recommends that a prudent approach be adopted whilst formulating the licensing criteria for property management practitioners, especially for the upper tier, as mentioned in the paper. The criteria must be at a standard that is not lower than that for current practicing professionals, so as to benefit the entire community.

規管物業管理行業

就民政事務總署向立法會民政事務委員會提交有關以上標題，並將於 2013 年 12 月 13 日會議上討論的討論文件一事，香港測量師學會有以下意見。

學會對於政府在建議物業管理服務發牌制度上，對提升一些未能達到專業水平的公司及從業員的服務這方向上，是有正面幫助，值得支持。

但將來的發牌要求必須小心及嚴謹處理，特別是討論文件提及的第一級物管從業員，確保其專業資格不會低於現時各專業學會對會員的要求，才能有利於民。

CEPA

本組副主席熊傳笳測量師及理事許華倫測量師於 11 月 10 日至 13 日跟隨由前會長兼 CEPA 委員會主席賴旭輝測量師所率領的代表團前赴北京，拜訪國家住房和城鄉建設部、國土資源部和財政部，特別與專業對口單位中國物業管理協會秘書長柴勇商討有關本組從事物業管理的專業會員，如何能通過 CEPA 的框架下，能在國內取得物業管理師資格交換意見，柴勇秘書長指現在國內為提高物業管理專業管理人員的素質和維護房屋擁有人及使用人的利益，物業管理師須參與全國統一考試，才可取得物業管理師資格，而關於互認資格方面，由於國內對於物業管理師註冊仍在起步階段、有很多改進空間，因此需要再深入探討。本組將就資格互認這事項，繼續與不同的有關單位商討，希望能為會員在國內開拓物業管理的商機和就業機會。